

Distr.
GENERAL

A/49/157
S/1994/557
11 May 1994

ORIGINAL: RUSSIAN

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок девятая сессия
Пункт 45 первоначального перечня*
ПРАЗДНОВАНИЕ В 1995 ГОДУ ПЯТИДЕСЯТОЙ
ГОДОВЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

СОВЕТ

Сорок девятый год

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации
при Организации Объединенных Наций от 10 мая 1994 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам обращение Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина к Организации Объединенных Наций по случаю 50-летия окончания второй мировой войны (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 45 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Ю. ВОРОНЦОВ

* A/49/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Обращение Президента Российской Федерации к Организации Объединенных Наций по случаю 50-летия окончания второй мировой войны от 10 мая 1994 года

В 1995 году все человечество будет отмечать 50-летие со дня окончания второй мировой войны. Разгром фашизма означал великую победу сил добра над силами зла. Но досталась она дорогой ценой. Война унесла более 50 миллионов человеческих жизней. Сотни тысяч населенных пунктов были стерты с лица земли. Сотни миллионов людей оказались без кровя и средств к существованию.

В России нет ни одной семьи, которую бы не опалило пламя войны. Никогда не утихнет наша боль и скорбь, безутешно горе солдатских вдов. И на все времена в памяти народной останутся и трагедия войны, и счастье победы.

Значение Великой Победы, одержанной общими усилиями народов разных стран, не властно ослабить даже время. Один из главных ее уроков: чтобы отстоять мир, нужны сплоченные, согласованные и активные действия всех миролюбивых сил. Это особенно важно и сейчас, когда сохраняется вероятность вооруженного противоборства между государствами, продолжает литься кровь в гражданских, межэтнических и локальных конфликтах, усиливается опасность распространения оружия массового уничтожения.

Россия считает, что в общих интересах человечества активно способствовать повышению роли и эффективности Организации Объединенных Наций – как центрального элемента системы коллективной безопасности – в осуществлении провозглашенной в ее Уставе высокой цели "избавить грядущие поколения от бедствий войны".

Наш народ, вынесший на своих плечах основную тяжесть второй мировой войны, положивший на алтарь победы десятки миллионов своих сынов и дочерей, последовательно выступает против разрешения спорных вопросов силой оружия. Мы убеждены, что нет таких целей, которые бы оправдывали развязывание войн. Сохранение мира – высшая цель нашего государства.

Российская Федерация призывает все государства – члены Организации Объединенных Наций, их парламенты и правительства сделать все возможное для прекращения нынешних вооруженных конфликтов и предотвращения новых.

В память миллионов людей, погибших в огне второй мировой войны, предлагаем под эгидой Организации Объединенных Наций широко и торжественно отметить 50-летие победы над фашизмом и объявить 1995 год "Всемирным годом памяти народов о жертвах второй мировой войны".

Пусть 50-я годовщина Великой Победы даст новый мощный импульс по сохранению и укреплению мира. Человечество должно завершить XX век и вступить в новое тысячелетие с уверенностью в будущем.

Б. ЕЛЬЦИН

A/49/157 S/1994/557

Russian

Page 3